nordicidmorphic

QUICK GUIDE KURZANLEITUNG GUIDE RAPIDE GUÍA RAPIDA
GUIDA RAPIDA GUÍA RAPIDO SNABBGUIDE PIKAOPAS
QUICK GUIDE HURTIGGUIDE HRAÐLEIÐBEININGAR
SNELLE START RÖVID KEZELÉSI ÚTMUTATÓ מדריך מהיר למשתמש
دليل سريع КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО 快速指南 クイックガイド

NORDICID

EN/	CONTENTS
DE/	INHALT
FR/	CONTENU
ES/	CONTENIDO
IT/	CONTENUTO
PT/	CONTEÚDO
SV/	INNEHÅLL
FI/	SISÄLTÖ
DA/	INDHOLD
NO/	INNHOLD
IS/	INNIHALD
NL/	INHOUD
HU/	TARTALOM
HE/	תכולה
AR/	المحتويات
RU/	СОДЕРЖАНИЕ
ZH/	配置概览
JA/	内容物

3

6

7

5

4
6

nordicidmorphic

EN/	KEY & FEATURE OVERVIEW
DE/	TASTEN UND FEATURES IM ÜBERBLICK
FR/	TOUCHES & VUE D´ENSEMBLE DES FONCTIONS
ES/	DESCRIPCIÓN DE BOTONES Y FUNCIONES
IT/	TASTIERA E FUNZIONI TASTI
PT/	VISÃO GERAL DO TECLADO E FUNÇÕES
SV/	ÖVERSIKT AV KNAPPAR & EGENSKAPER
FI/	NÄPPÄIMET JA OMINAISUUDET
DA/	KNAP- & FUNKTIONS OVERSIGT
NO/	KNAPP- & FUNKSJONSOVERSIKT
IS/	YFIRLIT HNAPPA & VIRKNI
NL/	TOETSEN & OVERZICHT VAN FUNCTIES
HU/	GOMBOK & FUNKCIÓ ÁTTEKINTÉSE
HE/	הכרת המסופון
AR/	مميزات الازرار
RU/	КЛАВИШИ И ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ
ZH/	按鈕和功能概述
JA/	ボタンと機能の概要

DC 5V

100 %
> 80 %
< 80 %

SCAN

OK / ENTER

ESC / CANCEL

TAB / ALT

DEL / BACK

VIRTUAL KEYBOARD

F mode + ●

F mode + ●

F mode — F1, F2, F3...

(1) F mode + F mode — 1, 2, 3...

(2) F mode + F mode — a, b, c...

(3) F mode + F mode — A, B, C...

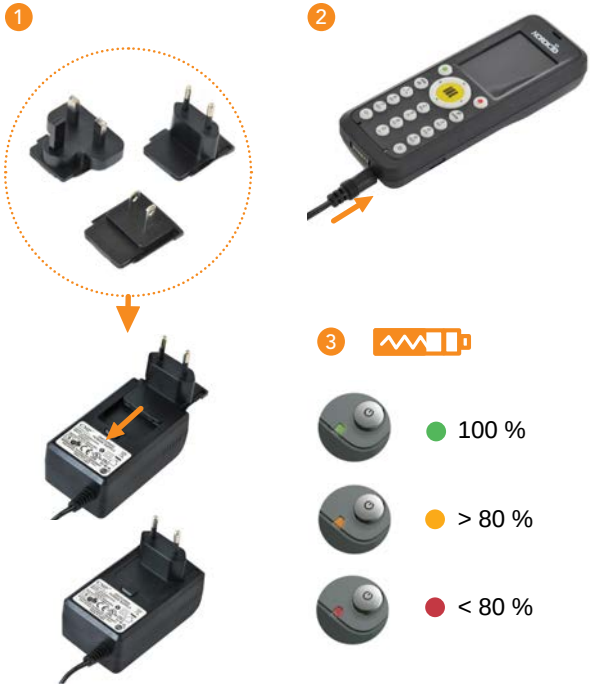
F mode + ⇦ =

ON / OFF

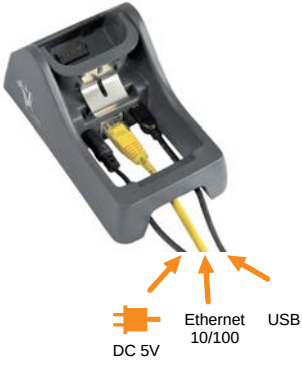
5s V = RESET

EN/	INSTALLING BATTERY
DE/	BATTERIE EINLEGEN
FR/	INSTALLER LA BATTERIE
ES/	INSTALACIÓN DE LA BATERÍA
IT/	INSTALLARE LA BATTERIA
PT/	INSTALAR A BATERIA
SV/	INSTALLATION AV BATTERIET
FI/	AKUN ASENNUS
DA/	INSTALLERER BATTERI
NO/	INSTALLERE BATTERI
IS/	RAFHLÖÐUÍSETNING
NL/	DE BATTERIJ INSTALLEREN
HU/	AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE
HE/	התקנת סוללה
AR/	تثبيت البطارية
RU/	УСТАНОВКА БАТАРЕИ
ZH/	安裝電池
JA/	バッテリの装着

EN/	CHARGING
DE/	GERÄT LADEN
FR/	CHARGEUR
ES/	CARGA
IT/	DI CARICA
PT/	CARREGAMENTO
SV/	LADDNING
FI/	LATAUS
DA/	OPLADNING
NO/	LADING
IS/	HLEÐSLA
NL/	OPLADEN
HU/	TÖLTÉS
HE/	טעינה
AR/	الشحن
RU/	ЗАРЯДКА
ZH/	充電配件
JA/	充電



EN/	DOCKING CRADLE
DE/	LADESTATION
FR/	STATION D'ACCUEIL
ES/	CUNA DE CARGA
IT/	CULLA CARICA BATTERIE
PT/	BASE DE CARREGAMENTO
SV/	DOCKNINGSSTATION
FI/	LATAUS- JA TIEDONSIIRTOTELINE
DA/	DOCKING CRADLE
NO/	DOKKINGSTASJON
IS/	HLEÐSLU-OG SAMSKIPTAVAGGA
NL/	DOCKING CRADLE
HU/	TÖLTŐ ÉS DOKKOLÓ
HE/	ערסל טעינה
AR/	قاعدة الشحن
RU/	НАСТОЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
ZH/	充电座
JA/	ドッキングクレードル



EN/	HANDSTRAP
DE/	HANDSCHLAUFE
FR/	DRAGONNE
ES/	CORREA DE MANO
IT/	CINGHIA
PT/	ALÇA DE MÃO
SV/	HANDREM
FI/	HIHNA
DA/	HÅNDSTROP
NO/	HÅNDSTROPP
IS/	HANDÓL
NL/	POLSBAND
HU/	KÉZPÁNT
HE/	רצועת יד
AR/	حزام اليد
RU/	РЕМЕШОК
ZH/	手帶
JA/	ハンドストラップ

1

2

3

EN/	SIM / SD CARD
DE/	SIM- / SD-KARTE
FR/	CARTE SIM / SD
ES/	TARJETA SIM / SD
IT/	SCHEDA SIM / SD
PT/	CARTÃO SIM / SD
SV/	SIM- / SD-KORT
FI/	SIM- / SD-KORTTI
DA/	SIM- / SD-KORT
NO/	SIM- / SD-KORT
IS/	SIM / SD KORT
NL/	SIM- / SD-KAART
HU/	SIM / SD KÁRTYA
HE/	SD כרטיס / סים
AR/	الشريحة
RU/	УСТАНОВКА SIM/SD КАРТЫ
ZH/	SIM / SD卡
JA/	SIM / SDカード

1 SIM

2

3

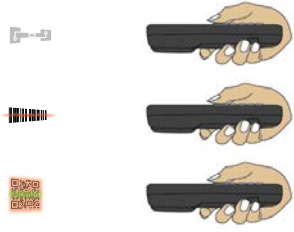
1 SD

2

3

EN/	SCAN DIRECTION
DE/	SCAN-RICHTUNG
FR/	DIRECTION DE BALAYAGE
ES/	DIRECCIÓN DE ESCANEO
IT/	DIREZIONE DI SCANSIONE
PT/	DIREÇÃO DE VARRIMENTO
SV/	LÄSRIKTNING
FI/	LUKUSUUNTA
DA/	SCANNE RETNING
NO/	SKANNERETNING
IS/	STEFNA SKÖNNUNAR
NL/	SCANRICHTING
HU/	OLVASÁSI IRÁNY
HE/	כיוון סריקה
AR/	اتجاه المسح
RU/	НАПРАВЛЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ
ZH/	掃描方向
JA/	走査方向

NORDIC ID MORPHIC
NORDIC ID MORPHIC UHF RFID
NORDIC ID MORHIC BATCH

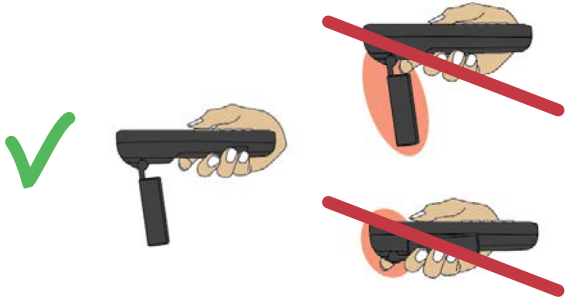


NORDIC ID MORPHIC UHF RFID CROSS DIPOLE

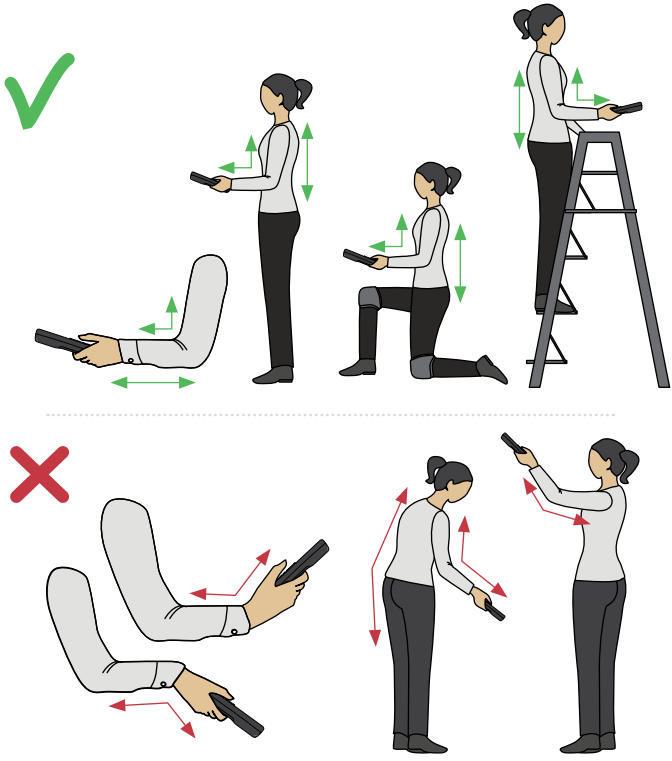
EN/	CORRECT GRIP
DE/	KORREKTE HALTUNG
FR/	BONNE PRISE EN MAIN
ES/	EMPUÑADURA CORRECTA
IT/	CORRETTA IMPUGNATURA
PT/	MANUSEAMENTO CORRETO
SV/	KORREKT GREPP
FI/	OIKEA OTE
DA/	KORREKT GREB
NO/	RIKTIG GREP
IS/	RÉTT GRIP
NL/	DE JUISTE GREEP
HU/	HELYES TARTÁS
HE/	אחיזה נכונה
AR/	الامساك الصحيح باليد
RU/	РАСПОЛОЖЕНИЕ СКАНЕРА В РУКЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ZH/	正確握法
JA/	正しい持ち方

NORDIC ID MORPHIC
NORDIC ID MORHIC BATCH

NORDIC ID MORPHIC UHF RFID CROSS DIPOLE



EN/	ERGONOMICS
DE/	ERGONOMIE
FR/	ERGONOMIE
ES/	ERGONOMÍA
IT/	ERGONOMIA
PT/	ERGONOMIA
SV/	ERGONOMI
FI/	ERGONOMIA
DA/	ERGONOMI
NO/	ERGONOMI
IS/	VINNUVISTFRÆÐI
NL/	ERGONOMIE
HU/	ERGONÓMIA
HE/	ארגונומיה
AR/	بيئة العمل
RU/	ЭРГОНОМИКА
ZH/	手持仪器正确使用姿势
JA/	エルゴノミクス



nordicidmorphic

Limited warranty: 2 years / Begrenzte Garantie: 2 Jahre
Garantie limitée: 2 ans / Garantía limitada: 2 años
Garanzia limitata: 2 anni / Garantia limitada: 2 anos
Begränsad garanti: 2 år / Rajoitettu takuu: 2 vuotta
Begrænset garanti: 2 år / Begrenset garanti: 2 år
Takmörkuð ábyrgð: 2 ár / Beperkte garantie: 2 jaar
Korlátozott jótállás: 2 év / אחריות מוגבלת: שנתיים
ضمانة محدودة لمدة سنتين / Ограниченная гарантия: 2 года
有限保修期：2年 / 限定保証：2年

Repair centers / Centres de réparation / Centros de reparación
I centri di riparazione / Os centros de reparação / Reparationscenter
Huoltopiste / Reparation centre / Reparasjonssenter
Viðgerðarmiðstöð / Reparatie centra / Szerviz információk
מרכזי שירות / مراكز الاصلاح / 維修中心 / 修理センター:
www.nordicid.com/eng/support

Reparaturzentren:
www.nordicid.com/ger/support

Центры технического обслуживания:
www.nordicid.com/rus/668

NORDIC ID

Myllyojankatu 2 A
24100 SALO, FINLAND
tel. +358 2 727 7700
fax +358 2 727 7720
www.nordicid.com
service@nordicid.com

http://extranet.nordicid.com/

HEADQUARTERS
support@nordicid.com
tel. +358 2 7277 790

DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER
support@nordicid.de
tel. +49 5206 70 84 70